

## UMOWA

NR .....

zawarta dnia ..... roku w Łodzi pomiędzy Miastem Łódź (zwanym dalej Miastem), z siedzibą w Łodzi, ul. Piotrkowska 104, 90 – 926 Łódź, reprezentowanym przez Prezydenta Miasta Łodzi w imieniu którego działa na podstawie udzielonego pełnomocnictwa:

Anna Wierzbicka – Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska w Departamencie Ekologii i Klimatu Urzędu Miasta Łodzi, zwanym dalej Miastem

a

(imię i nazwisko / nazwa podmiotu), ul....., REGON ..... NIP..... zwana dalej beneficjentem, którą reprezentuje .....,

zwaną dalej Beneficjentem

### § 1

#### Przedmiot umowy

1. Działając na podstawie art. 403 ust. 6 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska (Dz.U. 2020.1219 z późn. zm.), Uchwały Nr XLI/1271/21 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 14 kwietnia 2021 roku *w sprawie zasad udzielania i rozliczania dotacji celowych z budżetu miasta Łodzi na zadania służące ochronie przyrody polegające na urządzaniu terenów zieleni, dla obszaru rewitalizacji objętego Gminnym Programem Rewitalizacji Miasta Łodzi*, Miasto udziela dotacji celowej na dofinansowanie kosztów przedsięwzięcia inwestycyjnego z zakresu ochrony przyrody:

polegającego na: .....

planowanego do realizacji w nieruchomości położonej w Łodzi, przy ulicy ..... nr....., zwanego dalej zadaniem.

2. Beneficjent oświadcza, że udzielona dotacja **jest/nie jest** pomocą de minimis zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzenia Komisji Europejskiej ( UE ) nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r., w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis (Dz. Urz. UE L 352 z 24.12.2013r., str. 1).

### § 2

#### Sposób wykonywania zadania

1. Zadanie zostanie zrealizowane, a wniosek o rozliczenie dotacji zostanie złożony w terminie 60 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy tj. do dnia ....., (w przypadku umów zawartych po 1 października 2023 r. nie później niż do dnia 30 listopada 2023 r.).
2. Beneficjent oświadcza, że:
  - a) przy realizacji zadania dopełni wszelkich wymagań formalnych wynikających z obowiązujących przepisów prawa,
  - b) zadanie zostanie wykonane na zasadach określonych niniejszą umową oraz uchwałą Nr XLI/1271/21 Rady Miejskiej w Łodzi o której mowa w § 1 ust. 1.
  - c) w ramach rozliczenia dotacji przedłoży wniosek o rozliczenie dotacji i dokumenty niezbędne do jej rozliczenia, o których mowa w § 4 niniejszej umowy,

- d) upoważnia Miasto do rozpowszechniania w dowolnej formie w prasie, radiu, telewizji, internecie oraz innych publikacjach, adresu inwestycji, przedmiotu i celu, na który przyznano środki oraz informacji o wysokości przyznanych środków. Wymienione powyżej informacje będą rozpowszechniane wyłącznie dla realizacji Uchwały Nr XLI/1271/21 Rady Miejskiej z dnia 14 kwietnia 2021 roku w sprawie zasad udzielania i rozliczania dotacji celowych z budżetu miasta Łodzi na zadania służące ochronie przyrody polegające na urządzaniu terenów zieleni, dla obszaru rewitalizacji objętego Gminnym Programem Rewitalizacji Miasta Łodzi, trybu postępowania w sprawie ich udzielania i sposobu rozliczania celu określonego w tej uchwale.
3. Obciążenie, potrącenie lub przeniesienie na osobę trzecią wierzytelności wynikających z niniejszej umowy wymaga zgody Miasta wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
  4. Beneficjent ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania.
  5. Wydatkowanie środków pochodzących z dotacji Beneficjent powinien dokonywać w sposób celowy i oszczędny, z zachowaniem zasad:
    - a) optymalnego doboru metod i środków służących osiągnięciu założonych celów,
    - b) uzyskiwania najlepszych efektów z danych nakładów.
  6. Beneficjent ponosi odpowiedzialność za utrzymanie trwałości zadania przez okres 2 lat licząc od końca roku w którym zrealizowano zadanie. Przez trwałość zadania rozumie się zachowanie efektu rzeczowego i ekologicznego wskazanego w umowie oraz nie poddawanie zadania istotnej zmianie mającej wpływ na jego charakter, cele lub warunki realizacji, która mogłaby doprowadzić do naruszenia jego pierwotnych celów, a w konsekwencji do braku możliwości finansowania zadania w ramach niniejszej umowy.

### § 3

#### Wysokość dotacji i całkowity koszt zadania

1. Miasto zobowiązuje się do przekazania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów przedsięwzięć inwestycyjnych obejmujących zadania służące ochronie przyrody polegające na urządzaniu terenów zieleni, dla obszaru rewitalizacji objętego Gminnym Programem Rewitalizacji Miasta Łodzi w wysokości 80% poniesionych kosztów koniecznych, nie więcej niż 20.000,00 zł brutto.  
Dotacja obejmuje podatek VAT w koszcie całkowitym zadania jeżeli:
  - a) beneficjent nie jest zarejestrowanym podatnikiem podatku VAT, lub
  - b) beneficjent, będąc zarejestrowanym podatnikiem podatku VAT, nie ma prawnej możliwości jego odliczenia na mocy stosownych przepisów w tym zakresie,
2. Beneficjent ma obowiązek wykazać w rozliczeniu dotacji, w przypadku ujęcia w kosztach podatku VAT, że spełnia wymagania określone w ust. 1 lit. a lub b.
3. Wypłata dotacji nastąpi po zrealizowaniu zadania, w terminie do 30 dni od dnia pozytywnej weryfikacji wniosku o rozliczenie dotacji i kontroli pracownika Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Łodzi na terenie inwestycji, która odbędzie się w terminie 3 tygodni od daty złożenia wniosku o rozliczenie dotacji, nie później niż 31 grudnia 2023 r., przelewem na konto Beneficjenta wskazane we wniosku o rozliczenie dotacji.
4. Za dzień przekazania dotacji uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Miasta.
5. Beneficjent **jest/nie jest** podatnikiem podatku VAT i z tytułu realizacji zadania będzie/nie będzie korzystać z prawa odliczenia podatku VAT.
6. Urząd Miasta Łodzi jest podatnikiem podatku VAT, NIP: 725 002 89 02, Regon: 472057632.
7. Dofinansowanie nie może być przeznaczone na refundację kosztów poniesionych przed datą zawarcia umowy.
8. Dotacja nie może pokrywać wydatków przeznaczonych na ten sam cel finansowanych z innych bezzwrotnych źródeł (zakaz podwójnego finansowania).
9. Dotacja na daną nieruchomość przysługuje wyłącznie jeden raz.
10. Dofinansowanie przekazywane będzie jako zwrot części udokumentowanych kosztów kwalifikowanych realizacji przedsięwzięcia, po jego zakończeniu.

## **§ 4**

### **Rozliczenia dotacji**

1. Beneficjent kończy realizację zadania oraz składa w Wydziale Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Łodzi pisemne zgłoszenie zakończenia realizacji przedsięwzięcia – wniosek o rozliczenie dotacji - w terminie 60 dni od daty podpisania umowy, a w przypadku umów zawartych po 1 października 2023 r. nie później niż do dnia 30 listopada 2023 r.
2. Rozliczenie dotacji stanowi zestawienie wszystkich poniesionych kosztów kwalifikowanych do realizacji przedsięwzięcia. Do zestawienia wnioskodawca zobowiązany jest dołączyć:
  - a) fakturę lub rachunek wystawiony tytułem zakupu usług montażu, zawierający poszczególne koszty osobno dla każdego zadania i/lub fakturę lub rachunek wystawiony tytułem zakupu towarów dla wykonania zadania (kopię poświadczoną za zgodność z oryginałem/oryginał do wglądu). Do faktury należy dołączyć specyfikację zawierającą szczegółowy opis zakresu usługi z podziałem na zakup materiałów oraz robocizną. Do faktur należy także dołączyć potwierdzenie zakupów materiałów;
  - b) dokumentację fotograficzną wykonaną w trakcie i po realizacji zadania,
  - c) oświadczenie Beneficjenta o upoważnieniu Miasta do korzystania z dokumentacji fotograficznej w celu rozliczenia zadania;
3. W przypadkach uzasadnionych wątpliwości co do zakresu wykonania zadania, Miasto zastrzega sobie prawo do żądania dodatkowych dokumentów potwierdzających wykonanie zadania.
4. Prawidłowo wystawione na Beneficjenta faktury/faktury VAT/rachunki powinny zawierać w szczególności:
  - a) datę (dd.mm.rr.) dokonania sprzedaży i wystawienia faktury/faktury VAT/rachunku w terminie realizacji zadania określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy,
  - b) adres odbiorcy/nabywcy faktury/ faktury VAT/ rachunku zgodny z adresem Beneficjenta wykazany na wniosku o udzielenie dotacji,
  - c) nazwę usługi wykonanej w ramach zadania zrealizowanego zgodnie z zapisem § 1 niniejszej umowy i wnioskiem o udzielenie dotacji ze wskazaniem jego lokalizacji,
5. W przypadku złożenia niekompletnego wniosku o rozliczenie dotacji, Miasto wezwie pisemnie Beneficjenta do jego uzupełnienia w terminie do 3 dni roboczych, wskazując zakres uzupełnienia. Niezastosowanie się do wezwania jest podstawą do odmowy wypłaty przyznanej kwoty dotacji.
6. Wniosek o rozliczenie dotacji złożony zgodnie z postanowieniami umowy, stanowi podstawę do rozliczenia dotacji ze strony Miasta, w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia pozytywnej weryfikacji wniosku oraz kontroli pracownika Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Łodzi na terenie inwestycji w terminie 3 tygodni od daty złożenia wniosku o rozliczenie dotacji.
7. W przypadku wystąpienia okoliczności powodujących niewykonanie zadania, Beneficjent niezwłocznie powiadomi o tym fakcie Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Łodzi.
8. Podstawą wypłaty dotacji jest prawidłowe rozliczenie umowy.

## **§ 5**

### **Kontrola trwałości zadania**

1. Miasto sprawuje kontrolę nad prawidłowym wykonaniem zadania przez Beneficjenta, w tym wydatkowania przyznanej dotacji. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu.
2. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Miasto zarówno w miejscu siedziby Beneficjenta jak i w miejscu realizacji zadania.
3. Beneficjent wyraża zgodę na kontrolę realizacji zadania przez upoważnionego pracownika Miasta:

- a) w zakresie zgodności stanu faktycznego wykonanego zadania z umową oraz dokumentami przedłożonymi wraz z wnioskiem o rozliczenie dotacji
  - b) w terminie do 2 lat, licząc od końca roku, w którym zrealizowano zadanie, o którym mowa w §1 ust. 1 niniejszej umowy na każdym etapie realizacji umowy celem potwierdzenia wykonywania zadania i rozliczenia dotacji.
4. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, Miasto może badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonywanych prac oraz wykorzystania dotacji. Beneficjent zobowiązany jest dostarczyć lub udostępnić na żądanie kontrolującego dokumenty i inne nośniki informacji niezbędne do oceny sposobu wykorzystania dotacji i zasadności wniosku oraz udzielić wyjaśnień w terminie określonym przez kontrolującego.

## **§ 6**

### **Zwrot udzielonej dotacji i naliczanie odsetek**

1. Udzielona dotacja podlega zwrotowi w przypadku
  - a) naruszenia obowiązku, o którym mowa w § 2 ust. 6;
  - b) wystąpienia okoliczności określonych w art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych to jest wykorzystania dotacji niezgodnie z przeznaczeniem, pobrania nienależnego lub w nadmiernej wysokości.
2. Zwrot udzielonej dotacji następuje w ciągu 15 dni od dnia stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1 lit. a lub b, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.
3. Odsetki od dotacji podlegających zwrotowi do budżetu jednostki samorządu terytorialnego nalicza się począwszy od dnia:
  - a) przekazania z budżetu jednostki samorządu terytorialnego dotacji wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem, oraz w przypadkach o których mowa w ust. 1 lit. a umowy.
  - b) następującego po upływie terminów zwrotu określonych w ust. 2 w odniesieniu do dotacji pobranej nienależnie lub w nadmiernej wysokości.
4. Dotacja wraz z odsetkami podlegająca zwrotowi przekazywana jest na rachunek bankowy Miasta o numerze 69 1240 1037 1111 0011 0911 0827.
5. W przypadku zaistnienia okoliczności, o której mowa w ust. 1 lit. b, do zwrotu dotacji i naliczenia odsetek mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.
6. Informację o wystąpieniu okoliczności, o których mowa w ust. 1 lit. a lub b, Beneficjent przekazuje Miastu na piśmie ze wskazaniem daty jej powstania.

## **§ 7**

### **Rozwiązanie umowy**

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, których strony nie mogły przewidzieć w chwili zawierania umowy i za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie umowy.
2. Skutki finansowe wynikające z rozwiązania umowy i zwrot środków finansowych strony określą w sporządzonym, w formie pisemnej, protokole. Protokół wymaga podpisu obu stron umowy. W przypadku odmowy podpisania protokołu przez Beneficjenta, protokół sporządza i podpisuje Miasto, protokół stanowi podstawę rozliczenia.
3. Umowa może zostać rozwiązana przez Miasto ze skutkiem natychmiastowym w przypadku odmowy poddania się kontroli, o której mowa w § 5 umowy, jak również w przypadku stwierdzenia, w tym po przeprowadzeniu kontroli, że Beneficjent nie zrealizował zadania albo realizuje je w sposób niezgodny z umową i wnioskiem o udzielenie dotacji albo nie jest w stanie dotrzymać terminu określonego w § 2 ust. 1 umowy.

## **§ 8**

## Odmowa wypłacenia dotacji oraz zmniejszenie jej wysokości

1. Miasto odmówi wypłacenia dotacji w przypadku stwierdzenia:
  - a) niezgodności zakresu faktycznie wykonanych prac z dokumentami przedstawionymi jako załączniki do wniosku o rozliczenie dotacji,
  - b) niezrealizowania zadania w terminie określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy,
  - c) niezastosowania się do wezwania, o którym mowa w § 4 ust. 5,
  - d) podania nieprawdziwych danych, o których mowa w § 1 ust. 1 i 2,
  - e) naruszenia postanowień umowy, w szczególności określonych w § 2, 3, 4 i 5.
2. Miasto zmniejszy wypłacaną dotację w przypadku niewykonania całego zakresu prac określonych w § 1 ust. 1 - nasadzeń roślin, za które przyznano punkty zgodnie z Regulaminem udzielania i rozliczania dotacji celowych z budżetu miasta Łodzi na zadania służące ochronie przyrody polegające na urządzaniu terenów zieleni, dla obszaru rewitalizacji objętego Gminnym Programem Rewitalizacji Miasta Łodzi”, stanowiący załącznik do Uchwały Nr XLI/1271/21 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 14 kwietnia 2021 roku.
3. Po stwierdzeniu niewykonania zadania zgodnie ze złożonym wnioskiem o dofinansowanie przeprowadzona zostanie analiza wysokości dofinansowania wg następującego wzoru:

$$A = \frac{y}{x} * B$$

x = liczba uzyskanych punktów w złożonym wniosku o dofinansowanie

y = liczba uzyskanych punktów na podstawie faktycznie zrealizowanego zakresu zadania, zgodnie z zapisami §9 ust. 3 Regulaminu udzielania i rozliczania dotacji celowych z budżetu miasta Łodzi na zadania służące ochronie przyrody polegające na urządzaniu terenów zieleni, dla obszaru rewitalizacji objętego Gminnym Programem Rewitalizacji Miasta Łodzi

A = wysokość przyznanego zmniejszonego dofinansowania

B = wysokość dofinansowania jakie zostałyby wypłacone w przypadku realizacji zadania zgodnie z wnioskiem o rozliczenie

## § 9

### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy ustawy o finansach publicznych, Kodeksu Cywilnego oraz uchwały, o której mowa w § 1 ust. 1 niniejszej umowy.
2. Wszelkie zmiany, uzupełnienia niniejszej umowy i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają, pod rygorem nieważności, formy pisemnej.
3. Wszelkie spory wynikające na tle stosowania niniejszej umowy rozstrzygać będzie Sąd właściwy dla Miasta.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Miasta, jeden dla Beneficjenta.
5. Integralną część umowy stanowi wniosek o udzielenie dotacji wraz z załącznikami.

.....  
Miasto

.....  
Beneficjent